



# ST. STEPHEN'S R. C. MAGYAR CHURCH

TWENIENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

AUGUST 14, 2022

2022. AUGUSZTUS 14.

ÉVKÖZI 20. VASÁRNAP

**BULLETIN #33 MINDENKIT VÁR A SZENT ISTVÁN MAGYAR TEMPLOM!**

Day/M	Time		Requested By:
Sat. Aug 13	4:30PM (E)	Helen Fleyzor	Christine Luke
Sun. Aug 14	9:00AM (E)	Robert Leavy	Martin Szewczyk
	11:00 AM (H)	Puskás Magdolna Lakatos Béla és Károly Erzsébet Egyházközségünk régi ministránsaiért	Fia, Horváth István Seemer Család Magyar Ministránsok
Mon. Aug 15	6:30PM (H/E)	Nagyboldogasszony/ The Assumption of the Blessed Virgin Mary	
Sat. Aug 20	4:30PM (E)	George Luke	Wife
Sun. Aug 21	9:00AM (E)	Frank & Franky Horvath Margaret & Joseph Szewczyk	Chirlo Family Martin Szewczyk
	11:00AM (H)	Pilisy Teréz Medgyessy Ágnes	Marshall Család Lendvai-Lintner Család

11:00am Harangozó László, Bálint Atilla, Biró Gergely, Kelemen Gergő, Marshall Kende, Schultess Nándor, Varga László, Dorogi Kálmán, Kovách Benedek, Antal Gergő & Csongor

**FELOLVASÓK: Shkerli Orsolya**

**HYMNS; #, #, #, #**

223 Third Street, Passaic, NJ 07055  
Telephone: (973)779-0332  
Fax: (973) 778-4263  
Web: [www.ststephenspassaic.com](http://www.ststephenspassaic.com)  
Email: [ststephenspassaic@gmail.com](mailto:ststephenspassaic@gmail.com)  
Fr. László Balogh, Pastor

Fr. Cell: 862-295-6486  
Fr. Email: [p.balogh.laszlo@gmail.com](mailto:p.balogh.laszlo@gmail.com)  
Trustee: Tony Tichachek, Keresztes Ferenc  
Parish Council President: Horváth István  
Secretary: Christianna Steiger  
Youth Protection Coordinator: Marshall Tamás

**“I have come to set the earth on fire, and how I wish it were already blazing!”**

**( Luke12:49)**

**Please welcome our guest speaker, Sr. Kathleen Weigard from St. Vincent Mission, David KY. Located in the hills of Appalachia, St. Vincent Mission’s has offered over 50 plus years of continuous service. They have a Food Pantry, Used Clothing Store, scholarship fund, emergency assistance program, educational events, a Career Assistance and Faith and Finance Programs, Home Repair Program to help with home repairs for the low-income, working poor, elderly and disabled, a Sustainable Agriculture Program as well as other education opportunities throughout the year. We look forward to hearing about St. Vincent Mission. Please be generous in the second collection. Thank you in advance for your generosity!**

**Please Note:**

**Reminder, while enjoying your summer vacations you can still be a part of our Sunday Masses by watching on-line via Facebook and also sending in your Weekly Offerings thru our On-line Giving at <https://tiny.one/giving>**

**Parish Office Summer Hours: Mon-Thursday 10a-2p  
First Tuesday of the month 10a-6p  
First Friday of the month 10a-2p**

**Save The Date:**

**August 28th Our St Stephens’s Celebration** with Bishop Sweeney and Bishop Zsolt Marton of Diocese of Vac Hungary, where Fr. Laszlo is from. Please see flier for details and for additional information please contact Ildiko Schachinger at 201-933-1036. We are looking forward to seeing you there!

„Azért jöttem, hogy tüzet dobjak a földre. Mi más akarnék, mint hogy lángra lobbanjon! .”  
(Lk 12,49)

Nyári utazásuk idején is lehet kapcsolódni a Facebook közvetítéseken keresztül. Az alábbi linken pedig eljuttathatják hozzánk adományaikat is.  
<https://tiny.one/giving> Köszönjük!

A plébánia hivatal nyári nyitvatartása:

Hétfő—csütörtök 10am-2pm

A hónap első keddjén 10am-6pm

A hónap első péntekén: 10am-2pm

### Fontos Dátumok:

**Augusztus 28-án, vasárnap délelőtt tartjuk a Szent István-napi búcsút.** Az ünnepi szentmisét Ft. Marton Zsolt váci megyéspüspök és Ft. Kevin J Sweeney patersoni megyéspüspök közösen mutatja be. A szentmise után piknik lesz. Mindenkit szeretettel várunk. Részletek később, egyben kérünk mindenkit, hogy ennek megfelelően tervezze vakációját és tegye szabaddá ne csak az adott vasárnapot, de a szombatot is, mert szükségünk lesz segítő kezekre. Előre is köszönjük!

**Október 16-án, vasárnap délelőtt ünnepi szentmise lesz, melyet Laci atya közösen mutat be másik öt, Magyarországról érkező ezüst misés évfolyamtársával.**

**Október 23-án, vasárnap délelőtt lesz az '56-os megemlékezésünk.**  
A **Katalin-bál** dátuma **november 12.**

SINCE 1932

Phone (973) 361-2810  
Fax (973) 361-6762



60 Route 15 South  
Wharton, NJ 07885

MARGIT P. RAHILL

www.thebookbindery.com

*Drága fiam, Pethő István,  
valamint a  
László, Pethő és Kanócz  
család halottainak emlékére*

**Staudinger  
és  
Helyes család emlékére**

**In Loving Memory of Béla  
Nevelős and the Nevelős  
and Stankóczi deceased  
family members**

**BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME**  
1313 Van Houten Avenue Clifton, NJ 07013  
515 Lexington Avenue Clifton, NJ 07011  
Phone 973 546-2000 Fax 973 779-3749  
Email: tim@bizub.com  
Timothy J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 4022  
Phone 973 777-4332 Fax 973 772-0108  
Email: tjb@bizub.com  
Thomas J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 2732  
[www.bizub.com](http://www.bizub.com)

**Commemorate  
Loved  
Ones  
Here  
Emlékezzen  
Meg Itt  
Szeretteiről**

Consider  
Placing  
Your  
Business  
Advertisement  
Here  
Fontolja Meg,  
Hogy Itt  
Jelenjen Meg  
Hirdetése



*Drága Jó  
Fiunk, Dezsőke!*  
Soha el nem múló  
szeretettel emlékekkel - a  
szívünkben élsz:  
*Apa—Anya—Lacika*

**St. Stephen's On-Line  
Giving at [https://tiny.one/  
giving](https://tiny.one/giving) or**

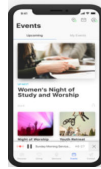
**Scan the QR Code with  
your I-Phone camera**



**<https://parishsoft.ministryone.com/landing/qmvE>**



**St. Stephen's RC Magyar Church Passaic**



**Stay Connected with Our App**

Contact us, view your donation history, browse the latest sermons and more all with the convenience of your phone.

Ministry One



**If any person may have been abused by any priest, they should immediately contact their local County Prosecutor's Office and the Diocese's Victim Assistance Coordinator: Dr. Ken McNeil at 973-879-1489. You may also be in touch with either of the Diocesan Response Officers: Monsignor T. Mark Condon, Vicar General and Moderator of the Curia, 973-777-8818 x205 or Sister Joan Daniel Healy, S.C.C., Chancellor/Delegate for Religious, 973-777-8818x248.**

**We would like to call your attention to the Memorial Wall located in the back of our church. These individual 4 X 8 inch brass plates are to memorialize someone. These plates are posted PERMANENTLY! The usual fee is \$ 300.00. If you like to consider such memorial, please contact the rectory (973) 779-0332 May God be with you and bless you!**

Krisztus követése teljes odaadást és hősiességet kíván. A vértanúk hosszú sora, a felfellángoló üldözések azt bizonyítják, hogy áldozatok nélkül nincsen kereszténység. Ez nem fanatizmus, hanem a szeretet elkötelezettségét jelenti Krisztus iránt. Ő tüzet hozott a földre, és azt akarja, hogy ez a tűz a mi lelkünkben is nagy lánggal égjen.

**KEZDŐÉNEK***Zsolt 83, 10–11*

Oltalmazó Istenünk, nézz le ránk, tekints kegyesen a te Fölkentetre! Bizony egy nap a te házában ezernyi másnál többet ér.

**OLVASMÁNY***Jer 38, 4–6. 8–10*

Mi sem könnyebb, mint az igazság emberét erőszakkal elnémítani. Ezt tették Jeremiás prófétával is az ő ellenségei ahelyett, hogy megtértek volna figyelmeztető szavára. Egyesek ma sem szívesen hallgatják a figyelmeztetést. Egyet azonban elfelejtene: Isten szándékai a mi akaratunk ellenére is megvalósulnak a világban.

**VÁLASZOS ZSOLTÁR***39. Zsoltár*

**Válasz: Uram, irgalmadban ments meg engem. \* Uram, siess segítségemre!**

**SZENTLECKE***Zsid 12, 1–4*

Krisztus a világ bűneiért vállalta a földi élet minden megpróbáltatását. Üdvösségünkért nekünk is készen kell lennünk minden áldozatra. Isten a vértanúság kegyelmét keveseknek adja meg, de mindenkitől megkívánja hivatásával kapcsolatos kötelességei hűségét teljesítését.

**ALLELUJA***Jn 10, 27*

Jézus mondja: „Juhaim hallgatnak szavamra, \* ismerem őket és nyomomban járnak.”

**EVANGÉLIUM***Lk 12, 49–53*

Jézus azt mondja magáról: „Azért jöttem, hogy tüzet gyújtsak a földön.” Ezzel azt akarta mondani: Követői számíthatnak arra, hogy hitük miatt szembekerülnek embertársaikkal, sőt rokonaikkal is. Ilyen esetekben el kell döntenünk: kit részesítenek előnyben.

**AZ EUCHARISZTIÁHOZ**

Jézus a mennyei Atya akaratát kereste és teljesítette. Jézus azt mondta: Az én eledelem az, hogy mennyei Atyám akaratát teljesítsem. Az Eucharisztia kenyere minket is képesít arra, hogy Isten akarata szerint éljünk.

**ÁLDOZÁSI ÉNEK***Zsolt 129, 7*

Az Úr maga a jóság: teljes a szabadulás nála.

**KÉRÉS**

Mennyei Atyánk, engedd, hogy hívó szavadat soha ne nyomja el szívünkben a világ zaja, hanem álljunk mindig készen a te követésedre!



## SZŰZ MÁRIA MENNYBEVÉTELE: NAGYBOLDOGASSZONY

Augusztus 15.

Nagyságát és hatalmát mutatta meg Isten akkor, amikor Fiának édesanyját megóvta az áteredő büntől. Isten nagysága és hatalma nyilvánult meg abban is, hogy a Szűzanya teste nem lett az enyészeté, hanem élete végeztével Isten megdicsőítette őt testben és lélekben, fölvette a mennybe, és a Világ Királynőjévé tette.

A Szűzanyának ez az ünnepe azt jelzi számunkra, hogy a feltámadás után testünknek is része lesz az örök boldogságban. Hány embernek adott már erőt a sátántipró Szűzanya alakja! Hányszor támadt a történelem folyamán az istentelenség az Asszony Gyermekeire! Hányszor támadták meg magát a Mária-tiszteletet! Időről időre az Isten hangja érvényesült: „Eljött az ő Fölkentjének uralma!” S eljött a Fölkent édesanyjának „uralma”, tisztelete.

Rendkívül gazdag a Boldogságos Szűz Mária szerepe magyar kereszténységünkben. Ünnepeink zarándoklattal vagy búcsúi szentmisével ezt a főünnepet, ami parancsolt ünnep számunkra. Menjünk szentmisére ezen a napon!

*Olvasmány – Jel 11, 19a. 12, 1–6a.*

*Szentlecke – 1 Kor 15, 20–27c*

*Evangélium – Lk 1, 39–56*



*Magyarok Nagyasszonya  
templom, Montreal, Kanada*

## SZENT ILONA

Szent Ilona, más néven Szent Heléna Nagy Konstantin császár édesanyja. Édesapja vendéglős lehetett. A hagyomány neki tulajdonítja Jézus keresztjének megtalálását.

Amikor 306-ban Konstantin lépett a trónra, maga mellé vette a császári udvarba édesanyját, és császárnői címet adott neki, valamint szabad rendelkezési jogot a kincstár felett. Ekkor verették Ilona képét a pénzérmékre is.

326-ban a Szentföldre zarándokolt, bejárta a kereszténység szent helyeit, templomokat építtetett Betlehemben, az Olajfák hegyén.

A IV. század végéről való legenda szerint a Golgotán megtalálta Jézus és a két lator keresztjeit, és a keresztrefeszítés eszközeit is. A helyet azért nem volt könnyű megtalálni, mert az üldözések idején egy Vénusz-szobrot állítottak föl (a Golgotán), hogy aki Krisztus tiszteletéért odamegy, úgy tűnjék, Vénuszt tiszteli. Ezért a keresztények elkerülték a helyet, s az már majdnem feledésbe merült. Amikor Ilona égi jel alapján rátalált a helyre, eltávolított onnan mindent, ami a pogány kultuszhoz tartozott, és a mélybe ásva (egy sziklaüregben) megtalálták a három keresztet.

A szegekből koronát és zablát készíttetett Konstantinnak, a keresztet pedig Rómába vitette és felépítette a Szent Kereszt bazilikát. Szintén az ő nevéhez kötik a napkeleti bölcsek jelenleg a kölni dómban őrzött maradványainak megtalálását is.

Szentként tisztelik, ünnepe a katolikus egyházban **augusztus 18-án** van.

*Imádunk és áldunk téged Krisztus, mert szent kereszted által megváltottad a világot!*



*Szt. Ilona, Keszthely*



*Szent István király a koronázó paláston*

## SZENT ISTVÁN KIRÁLY

**Augusztus 20.**

**Augusztus 20. Szent István király főünnep.** Ez az egyik legrégebb magyar ünnepnap, a keresztény magyar államalapítás, a magyar állam ezeréves folytonosságának emléknapja.

Uralkodása idején István még augusztus 15-ét, Nagyboldogasszony napját avatta ünneppé, akkorra hívta össze Fehérvárra a királyi tanácsot és tartott törvényt napot. Élete végén a beteg király ezen a napon ajánlotta fel az országot Szűz Máriának, és 1038-ban ő maga is ezen a napon halt meg.

Az ünnep dátumát Szent László király tette át augusztus 20-ára, mert 1083-ban VII. Gergely pápa hozzájárulásával ezen a napon emeltették oltárra István király relikviáit a székesfehérvári bazilikában, ami szentté avatásával volt egyenértékű. Szent István király ünnepének megtartásáról már az 1222. évi Aranybulla első pontja is rendelkezett.

I. (Nagy) Lajos uralkodásától (1342-1382) kezdve egyházi ünnepként élt tovább ez a nap. István kultusza Európa-szerte elterjedt, de a királyt

az egyetemes egyház nevében csak 1686-ban nyilvánította szentté XI. Ince pápa, ünnepnapja szeptember 2. lett. A katolikus egyházfő azt is elrendelte, hogy Buda töröktől való visszafoglalásának évfordulóján az egész katolikus világ minden évben emlékezzen meg Szent István ünnepéről, amelyet az egyetemes egyház 1969 óta augusztus 16-án (egy nappal Nagyboldogasszony napja után) tart.

XIV. Kelemen pápa 1771-ben csökkentette az egyházi ünnepek számát, és a Szent István-nap megülése is kimaradt a sorból. Mária Terézia szinte ugyanekkor a pápa hozzájárulásával elrendelte, hogy a szent király ünnepe, augusztus 20. Magyarországon nemzeti ünnep legyen, és a naptárakba felvétessék. Ugyancsak 1771-ben Raguzá-ból (Dubrovnik) Bécsbe, majd Budára hozta István kézfejeklyéjét, a Szent Jobbot, amelyet ettől kezdve minden év augusztus 20-án körmenetben vittek végig a városon.



## SZENT ISTVÁN KIRÁLY, MAGYARORSZÁG FŐVÉDŐSZENTJE

Augusztus 16-án, kedden a világ minden országában megemlékeznek Szent István királyról. Mi, magyarok: augusztus 20-án tartjuk főünnepét.

Ezer esztendeje a magyar nép is dicséri az Urat. Szent király, István, maga is komolyan vette a kereszténységet, de államiságunk alapjává is ezt tette. Vallásossága tündöklök, jótékonysága követésre indít. Szigorú volt, de elsősorban önmagához, s utána népéhez. Ennek is köszönhető, hogy Szent István országa még ma is áll.

### OLVASMÁNY

*Péld 4, 10–15. 18–27*

Az Egyház mintha csak Szent István király ajkára adná a szavakat, így kér bennünket: „Ne lépj a gonoszok ösvényére, és a gonosztevők útján ne járj!” Nemcsak Szent István országának voltak ellenségei, hanem a Szent István-i eszmének, nevelésnek, vallásosságnak is. A magyarságot számtalan kísértés érte, hogy letérjen Krisztus útjáról, és lerázza édes igáját. A visszahúzó erőkkkel mindig számolnia kell.

## SZENTLECKE

*Ef 4, 17–24*

Az előbbi gondolatokhoz kapcsolódik, hogy „Ne éljetez úgy, mint a pogányok”. A magyarság ma is hamar bálványimádóvá lesz: vagyon, pénz, divatcikkék töltik ki életét. Elmulasztják a templomba járást. Gyermekeiket feláldozzák kényelmük oltárán. Káromkodnak... – A Szentírással Szent István kéri, hogy vessük le a régi embert.

## EVANGÉLIUM

*Mt 7, 24–29*

Szent István bölcs uralkodó volt, amikor országát a kereszténység sziklájára építette. A keresztény értékek őrizzék meg nemzetünket a történelem viharában, és ma is ezek jelentik a jövő biztosítékát.

## AZ EUCHARISZTIÁHOZ

Magyar kenyeret, magyar bort, magyar szívet teszünk az oltárra... Szent István közbenjárása kíséri imánkat, hogy ez az áldozat mentsen meg minden magyart a rossztól, és őrizzen meg Isten szolgálatában.

## OLTALMAD ALÁ FUTUNK

Oltalmad alá futunk Istennek szent Anyja! Ne vesd meg könnyörgésünket szükségünk idején, hanem oltalmazz meg minket minden veszedelemtől mindenkor dicsőséges és áldott Szűz. Asszonyunk, Közbenjárónk és szószólónk! Engeszteld értünk Fiadat, ajánlj minket Fiadnak, mutass be minket szent Fiadnak. Amen.

## MOST SEGÍTS MEG MÁRIA

Most segíts meg Mária, ó irgalmas Szűzanya! Keservét a bűnnek, bajnak eloszlatni van hatalmad. Hol már ember nem segíthet, a Te erőd nem törik meg. Hő imáit gyermekidnek nem, Te soha nem veted meg. Hol a szükség kínja nagy, mutasd meg, hogy anyánk vagy. Most segíts meg Mária, ó irgalmas Szűzanya! Amen.

## EGY GONDOLAT

Nekünk, keresztényeknek színre, vallásra, világnézetre, mindenre való tekintet nélkül úgy kell néznünk minden emberre, mint testvérré. Akik a keresztség és a szentségek kötelékeivel testvéreink, azokra mint édes testvérré; és akik nem keresztények, akik nem hívők, azokra úgy kell tekintenünk, mint akik hivatva vannak, hogy ők is velünk legyenek.

*Sík Sándor*

## MÁRIA

Fehérb, mint liliom, / Tavaszibb, mint rózsa,  
légy Fiadnál, Szűzasszony, / szívünk szószólója,  
hogy ne várjon holtan / a zord pokol homálya:  
veled inkább, Szentanya, / egek lakomája!

*Babits Mihály ford.*



*Csíkсомlyó, Erdély*